

Aux collègues utilisant OKNO 1.

Les éditions Klett nous ont donné l'autorisation de traduire et de mettre en ligne pour une utilisation non commerciale le lexique du manuel OKNO 1.

Tel quel, l'ensemble de ces 11 pages (2-12) correspond aux pages 247 à 257 du manuel OKNO 1, le format d'origine est conservé, de sorte que les pages peuvent être collées, agraphées, etc...

L'enseignant peut, bien évidemment, faire des ajouts, des modifications, des corrections. Il peut indiquer les références des leçons. On peut ajouter quelques lignes à chaque page, il reste un peu d'espace libre.

Je peux recevoir avec plaisir une version peaufinée de ce lexique. Услуга за услугу!

Francois.Grisvard@ac-nancy-metz.fr

**Lexique russe-français de la méthode « OKNO 1 » Modernes Russisch  
Ernst Klett Schulbuchverlag**

<p><b>А</b></p> <p><b>а</b> mais, tandis que  <b>август</b> août  <b>автобус</b> autobus  <b>автор</b> auteur  <b>Ага!</b> Ha, tiens !  <b>адрес</b> adresse  <b>ай люли</b> la, la, la  <b>Алло?</b> Allo ?</p>	<p><b>беспорядок</b> désordre  <b>библиотека</b> bibliothèque  <b>бикини</b> bikini  <b>билет</b> billet  <b>бильярд</b> billard  <b>бинт</b> bande , pansement  <b>биолог</b> biologiste  <b>биология</b> biologie          ° <b>блин</b> crêpe  <b>блузка</b> chemisier</p>	<p>° <b>Их было двенадцать</b>          Ils étaient 12  <b>бюро</b> bureau (en tant que local)</p>
<p><b>алфавит</b> alphabet  <b>альбом</b> album  <b>американский</b> américain</p>	<p>° <b>одни богачи</b> rien que des riches  <b>Боже мой!</b> Mon Dieu  <b>болеть</b> faire mal (pour 1 partie du corps)</p>	<p><b>В</b></p> <p><b>в гостях</b> chez des gens (comme invité)  <b>в день</b> par jour  <b>в..... лет</b> à..... ans          ° <b>в три раза быстрее, чем...</b> 3 fois plus vite que</p>
<p><b>анализ</b> analyse  <b>ангина</b> angine</p>	<p><b>У кого что болит, тот о том и говорит</b> Chacun aime parler de ses maux</p>	<p><b>вагон</b> wagon  <b>ванная</b> salle de bains  <b>вариант</b> solution (dans un choix)</p>
<p><b>английский</b> anglais  <b>анекдот</b> anecdote  <b>анкета</b> enquête  <b>антенна</b> antenne  <b>апельсин</b> orange  <b>аппетит</b> appétit</p>	<p><b>больница</b> hôpital  <b>больной</b> malade  <b>больше</b> plus  <b>большой</b> grand, gros  <b>большой палец</b> pouce  <b>Большое вам спасибо</b> Merci beaucoup</p>	<p><b>вверх</b> vers le haut  <b>вдруг</b> soudain</p>
<p><b>Приятного аппетита!</b> Bon ap.  <b>апрель</b> avril          Апрель, апрель – никому не верь          Méfie-toi du 1er avril          С первым апреля вас! Poisson d'avril !</p>	<p><b>больше деньги</b> beaucoup d'argent  <b>брат</b> frère  <b>братъ</b> (IPF) prendre  <b>бросать/бросить</b> jeter  <b>брюки</b> pantalon</p>	<p><b>ведь</b> c'est que, parce qu'en fait  <b>вежливый</b> poli</p>
<p><b>армия</b> armée  <b>архитектор</b> architecte  <b>астроном</b> astronome  <b>лёгкая атлетика</b> athlétisme  <b>афиша</b> affiche, annonce de spectacle  <b>аэробика</b> aérobic  <b>аэропорт</b> aéroport</p>	<p><b>будет</b> égale (en arithmétique)  <b>у нас будет.....</b>nous aurons.....  <b>будильник</b> réveil  <b>будить</b> réveiller  <b>буду</b> je serai  <b>будущий</b> futur  <b>Будь(-те) здоров(-а; -ы)</b> Porte(-z) toi (vous) bien</p>	<p><b>велосипед</b> vélo  <b>кататься на велосипеде</b>          faire du vélo  <b>велосипедист</b> un cycliste  <b>велосипедистка</b> une cycliste</p>
<p><b>Б</b></p> <p><b>бабушка</b> grand-mère  <b>бадминтон</b> badminton  <b>балет</b> ballet  <b>балкон</b> balcon  <b>баскетбол</b> basket  <b>баскетболист</b> basketeur</p>	<p><b>будет</b> égale (en arithmétique)  <b>у нас будет.....</b>nous aurons.....  <b>будильник</b> réveil  <b>будить</b> réveiller  <b>буду</b> je serai  <b>будущий</b> futur  <b>Будь(-те) здоров(-а; -ы)</b> Porte(-z) toi (vous) bien</p>	<p><b>верить</b> (IPF) croire          Апрель, апрель – никому не верь          Méfie-toi du 1er avril  <b>весёлый</b> gai  <b>весело</b> gai  <b>весна</b> printemps  <b>весной</b> au printemps  <b>вестибюль</b> vestibule  <b>весь, вся, всё; все</b> tout (toute, tous...)</p>
<p><b>баскетболистка</b> basketeuse  <b>бассейн</b> piscine          ° <b>Бах! Бух! Бац!</b> Pan !Boum !Vlan!  <b>башня</b> tour  <b>бежать</b> courir  <b>Мы по лестнице бежим</b>          Nous courons dans l'escalier</p>	<p><b>букет</b> bouquet  <b>бургомистр</b> maire  <b>бутерброд</b> sandwich  <b>бутылка</b> bouteille  <b>буфет</b> buffet (vente de produits)  <b>бухта</b> baie  <b>не бывает</b> il n'y a pas  <b>быстро</b> vite, rapidement          ° <b>в три раза быстрее, чем...</b>          3 fois plus vite que</p>	<p><b>ветер</b> vent  <b>вечер</b> soir, soirée  <b>вечерний</b> du soir, vespéral          вечерний звон cloches du soir  <b>вечером</b> le soir  <b>вещи</b> choses, affaires  <b>взволноваться</b> (PF) s'inquiéter  <b>взрыв</b> explosion, détonation</p>
<p><b>без</b> sans  <b>белый</b> blanc  <b>берег</b> rive</p>	<p><b>быть</b> être  <b>у нас не было</b> nous n'avions pas  <b>у них был</b> ils avaient</p>	<p><b>взять</b> (PF) prendre  <b>видеосалон</b> salle video  <b>видеофильм</b> film video  <b>видеть</b> (IPF) voir          ° <b>викторина</b> jeu-concours          ° <b>винегрет</b> salade de légumes</p>

**висеть** être suspendu  
**витрина** vitrine  
**вкусный** bon, savoureux  
**вместе** ensemble  
**вниз** vers le bas  
**внук** petit-fils  
**вода** eau  
**водка** vodka  
**вокзал** gare  
**волейбол** volley  
**волейболист** volleyeur  
**волейболистка** volleyeuse

**волк** loup  
**волноваться** s'inquiéter  
**вообще** d'une manière générale  
**вопрос** question

**Что за вопрос!** Quelle question !

° **вор** voleur  
° **ворон** corbeau  
**ворочать** remuer  
**восемнадцатый** 18<sup>ème</sup>  
**восемнадцать** 18  
**восемь** 8  
**воскресенье** dimanche  
**восток** est  
**восьмой** 8<sup>ème</sup>  
**вот** voici

**Вот они** Les voici

**вперёд** en avant, vers l'avant  
**врач** médecin  
**время** le temps (qui s'écoule)

**время года** saison  
**всё время** tout le temps  
**свободное время** temps libre  
**все** tous (les)  
**всегда** toujours (à intervalles réguliers)  
**всего хорошего** bonne continuation  
**всё** tout  
**всё (ещё)** toujours, encore en train de

**всё время** tout le temps  
**всё дальше** de plus en plus loin  
**К чему ей всё это?**

A quoi lui sert tout cela ?

**всё равно** de toute façon  
**вставать/встать** se lever  
**встречаться/встретиться** rencontrer  
всак chacun

**всякий** chacun  
**вторник** mardi  
**по вторникам** les mardis  
**второй** 2<sup>ème</sup>, second  
**вчера** hier  
**вы** vous  
**выбирать/выбрать** choisir

**выглядеть** sembler  
**выйти (PF)** sortir (à pied)  
**выклевать** arracher (avec son bec)  
° **выкопать** déterrer  
**Выпьем за...!** Buvons à  
**высокий** haut, de haute taille  
**Без труда не вытащишь и рыбку из пруда** On n'a rien sans peine  
**выучить (PF)** apprendre  
**выходить (IPF)** sortir

## Г

**газета** journal  
**галерея** galerie  
**гандбол** handball  
**гвоздь** clou  
**где** où (situation)  
**Где они?** Où sont-ils ?  
**география** géographie  
**гид** guide  
**гимнастика** gymnastique  
**гитара** guitare  
**гитарист** un guitariste  
**гитаристка** une guitariste  
**главный** principal  
**глаз** œil  
**глухой** sourd

**говорить (IPF)** parler ; dire  
**У кого что болит, тот о том и говорит** Chacun aime parler de ses maux  
**Что много говорить?**  
Pas besoin d'explications

**год** année  
**С новым годом!** Bonne année !  
**голландский** hollandais  
**голова** tête  
**голод** faim  
**голодный** affamé  
**голубой** bleu  
**гора** montagne

**горло** gorge  
**город** ville  
° **горчичник** cataplasme

**гостиная** salon  
**гостиница** hôtel  
**гость** invité  
**в гостях** chez des gens (en qualité d'invité)

**государственный**  
**готовить (IPF)** préparer ; cuisiner

**готовиться** se préparer  
**грамматика** grammaire  
**гриб** champignon  
**грипп** grippe  
**группа** groupe  
**грязный** sale  
**гулять** se promener

## Д

**да** oui / et, mais  
° **В тесноте, да не в обиде**  
On est un peu serrés, mais ce n'est rien.  
**Давай(те) ...** Vas-y (allez-y)

**давать/дать** donner  
**давно** depuis longtemps  
**даже** même  
**далеко** loin  
**дальше** plus loin  
**дача** datcha  
**два** 2  
**двадцатый** 20<sup>ème</sup>  
**двадцать** 20  
**две** 2 (suivi d'un féminin)  
**двенадцатый** 12<sup>ème</sup>  
**двенадцать** 12  
° **Их было двенадцать**  
Ils étaient 12

**дверь** porte  
**двойка** 2 (note sur 5)  
**двор** cour  
**в/на дворе** ds la cour/dehors  
**дворец** palais  
**девочка** petite fille  
**девушка** jeune fille  
**девятнадцатый** 19<sup>ème</sup>  
**девятнадцать** 19  
**девятый** 9<sup>ème</sup>  
**девять** 9  
**дедушка** grand-père  
**декабрь** décembre

**делать (IPF)**  
**делать уроки** faire ses devoirs  
**дело** affaire  
**Как дела?** Comment va ?  
**день** jour  
**день рождения** (jour) anniversaire  
**в день** par jour ; le jour de...  
**деньги** argent  
**большие деньги** beaucoup d'argent

**деревня** village  
**десятый** 10<sup>ème</sup>  
**десять** 10  
**детектив** roman policier  
**дети** enfants  
**джинсы** jeans

**дзюдо** judo  
**диалог** dialogue  
**диван** canapé  
 ° **динамовец** joueur de « Dynamo »  
**директор** directeur  
**дискета** disquette  
**дискотека** discothèque  
**длинный** long  
**для** pour  
**дневник** agenda/journal intime  
**днём** pendant la journée  
 С **днём Восьмого марта!**  
 Bonne fête !(du 8 mars)  
 С **днём рождения!**  
 Bon anniversaire !  
**до** jusqu'à/avant  
**До новых встреч!** A une autre fois  
**до свидания** au revoir  
**добрый** bon  
**догадались?** As-tu/avez-vous deviné ?  
**дождик** pluie fine  
**дождь** pluie  
 дождь **идёт** (шёл) il pleut/pleuvait  
**доктор** docteur  
**долго** longtemps  
**дом** maison  
**дома** à la maison (situation)  
**домик** maisonnette  
**домой** à la maison (destination)  
**дорога** route/chemin  
**дорогой** cher  
**доска** tableau (noir)/planche  
**дочка** fille (lien familial)  
**дочь** fille (lien familial)  
**драма** drame  
**друг** ami  
**другой** autre  
**дружить** être ami/se lier d'amitié  
**друзья** amis  
 ° **дуб** chêne  
**дума** pensée, évocation  
**думать** penser  
**дурак** imbécile  
**дуэль** duel  
**дядя** oncle

## Е

**ездить** aller (en voiture) , voyager  
**если** si  
**есть** manger  
**у меня есть...** j'ai  
**ехать** aller (en voiture, ds un sens donné)  
**ещё** encore

## Ё

**ёлка** sapin

## Ж

**жарко** chaud  
**же** (renforce le mot qui précède)  
**желать** désirer  
**жена** femme (épouse)  
**женский** féminin  
**женщина** femme  
**жёлтый** jaune  
 ° **жёлудь** gland  
**живот** ventre  
**жизнь** vie  
**жил-был** il était une fois  
**жить** vivre, habiter  
**журнал** revue  
**журналист** un journaliste  
**журналистка** une journaliste

## З

**за** derrière  
**за столом** à table (attablé)  
**Выпьем за...** Buvons à...  
**спасибо за...** merci pour...  
 ° **Что за фокусы?** Allez, pas d'histoires  
**заболеть** (PF) tomber malade  
**забывать/забыть** oublier  
**завидовать** envier  
**завод** usine  
**завтра** demain  
**завтрак** petit-déjeuner  
**завтракать** prendre le petit-déjeuner  
**загорать/загореть** bronzer  
**закричать** (PF) crier  
**закрывать/закрыть** fermer  
**закрываются/закрыться** se fermer  
**зал** salle  
 ° **замёрз** (il) est gelé  
 ° **Она замёрзла** Elle est gelée  
 ° **занавес** rideau  
**заниматься** faire (+ nom de l'activité)  
**запад** ouest  
**западный** occidental  
**записка** mot, message écrit  
**заплакать** (PF) pleurer

**заплатить** payer  
**зарабатывать/заработать** gagner  
**засмеяться** (PF) rire  
**Заходи(-те)!** Entre(-z) !  
**захотеть** (PF) vouloir  
**звать** appeler  
**звонить** téléphoner  
**звонок** sonnerie  
**здание** édifice, immeuble  
**здесь** ici  
**здорово** formidable  
**здоровый** sain, en bonne santé  
**здоровье** santé  
**Здравствуй(те)!** Bonjour !  
**зелёный** vert  
**земля** terre  
**зима** hiver  
**зимой** en hiver  
**знакомиться** faire connaissance  
**знаменитый** célèbre

**знать** savoir, connaître  
**Как тебя зовут?** Comment t'appellestu  
**Его/Её зовут...** Il/Elle s'appelle  
**золото** l'or de l'or  
**золотой** en or  
**золотые руки** habile de ses mains  
**зуб** dent

## И

**и** et  
**и.....и.....** non seulement...mais aussi  
**игра** jeu  
**играть** jouer  
**играть в бадминтон** badminton  
**играть в волейбол** volley  
**играть в карты** cartes  
**играть в футбол** foot  
**играть в шахматы** échecs  
**играть на компьютере** jouer à l'ordi  
**играть на пианино** piano  
**идея** idée  
**идти** aller (à pied, dans un sens donné)  
**дождь идёт** il pleut  
**снег идёт** il neige  
**Это ему/ей идёт** Ca lui va bien

**Иди(те)!** Vas-y (Allez-y !)  
из de, hors de

**известный** connu, célèbre  
**Извини(те)** Excuse(z)-moi  
**икона** icône  
**или** ou  
**имени (им.)**... nommé, portant le  
nom de...

**имя** prénom  
**инженер** ingénieur  
**иногда** parfois  
° **инопланетяне** extraterrestres  
**иностранец** un étranger  
**иностранный** étranger  
**институт** institut  
**интервью** interview  
**интересно** intéressant  
**интересный** intéressant  
**интересоваться** s'intéresser  
**информация** information  
**искать (IPF)** chercher  
° **испанец** un Espagnol  
**испанский** espagnol  
**исторический** historique  
**история** histoire  
**итальянский** italien  
**июль** juillet  
**июнь** juin

## К

к vers/chez

**к сожалению** malheureusement  
**К чему ей всё это?**  
A quoi lui sert tout cela ?  
**кабинет** bureau (pièce)  
**каждый** chaque  
**как** comment  
**Как дела?** Comment va ?  
**Как добраться до ?** Comment  
aller à...  
**Как и я.** Comme moi.  
**Как тебя зовут?**  
Comment t'appelles-tu ?  
° **как раз** justement  
**какао** cacao  
**какой** quel  
**Какого числа?** Quel jour  
**календарь** calendrier  
**каменный** de pierre  
**канал** canal  
**каникулы** vacances  
**капиталист** capitaliste

**капитан** capitaine  
° **капитулировать** capituler

° **капуста** chou  
**карандаш** crayon  
**каратэ** karaté  
**карий** brun  
**карта** carte

**картина** tableau  
° **картинка** image  
**картошка** pommes de terre  
**касса** caisse  
**кассета** cassette  
**кассетник** lecteur de K 7  
**катастрофа** catastrophe  
**кататься** faire  
**на велосипеде** du vélo  
**на коньках** du patin  
**на лодке** de la barque  
**катер** bateau-mouche  
**кафе** café (lieu)  
**кашель** toux  
**квадрат** carré  
**квартира** appartement  
**кемпинг** camping  
**килограмм** kilogramme  
**кино** cinéma  
**кинотеатр** salle de spectacle  
**киоск** kiosque

**Кiosk работает** Le kiosque est ouvert  
**класс** classe

**в одном классе** dans la même classe  
**классический** classique  
**класть** poser (à plat)  
**клуб** club  
**книга** livre  
**ковёр** tapis  
**когда** quand  
**коккер-спаниель** cocker-épagneul

**кола** cola  
**колено** genou

**команда** équipe  
° **командировка** voyage de service  
**комиссия** commission

**комната** pièce/chambre  
**композитор** compositeur  
**компот** fruits au sirop  
**компресс** compresse  
**компьютер** ordinateur  
**играть на компьютере** faire de l'ordi  
**компьютерный** d'ordinateur  
**конец** fin

**конечно** bien sûr  
° **Ходи конём!** Joue le cavalier !  
**контрольный** de contrôle  
**контрольная работа** DS  
**конфета** bonbon  
**концерт** concert  
**концертный** de concert

**кончатся / кончиться** se terminer  
° **Хорошо то, что хорошо кончается**  
Tout est bien qui finit bien

° **копать** creuser  
**корабль** navire  
**коридор** couloir  
**коричневый** marron  
**корова** vache  
**короткий** court  
**корпус** corps de bâtiment  
**космос** cosmos  
**костёр** feu de camp  
**костюм** costume  
**кот** chat mâle  
**котлета** pièce de viande hachée  
**который** qui  
**Который час?** Quelle heure est-il ?

**кофе** café (boisson)  
**кошка** chat

° **Кошмар!** Quelle horreur !  
**красивый** beau

° **краснеть (IPF)** rougir  
**красный** rouge  
**в краю родном** au pays natal  
**кремль** forteresse, Kremlin  
° **крепостной** serf

**крепость** forteresse  
**кресло** fauteuil  
**крест** croix  
**крик** cri  
**кричать/крикнуть** crier

**кроме того** en outre  
° **круиз** croisière

**кто** qui  
**кубик** cube  
**куда ?** où ? (dans quelle direction)  
**кузина** cousine  
**кузнец** forgeron  
° **кулеч** brioche pascale  
**купаться (IPF)** se baigner  
**купить (PF)** acheter  
**курица** poule  
**курорт** station thermale  
**кусоч** morceau  
**кухня** cuisine

## Л

**лагерь** camp  
**ладно** d'accord  
**лампа** lampe  
**ласточка** hirondelle  
**левый** gauche  
**лежать** être couché/posé  
    **лежать на солнце**  
        être allongé au soleil  
**ленивый** paresseux  
**лес** forêt  
    **Мы по лестнице бежим**  
        Nous courons dans l'escalier  
**лет** ans, années  
° **Ему столько месяцев, сколько мне лет**  
    Il a autant de mois que j'ai d'années  
**летний** d'été, estival  
**лето** été  
**летом** en été  
**лечь** (PF) s'allonger, se coucher  
**лёгкий** léger  
    **лёгкая атлетика** athlétisme  
**лёд** glace  
**либо... либо** soit... soit  
**лимонад** limonade  
**литература** littérature  
**литр** litre  
**лицо** visage  
**лишний** superflu, de trop  
**ловить** attraper, saisir  
**лодка** barque  
    **кататься на лодке** faire de la barque  
**ложиться** (IPF) s'allonger, se coucher  
° **лук** oignon  
**луна-парк** luna-park  
**лучше** mieux, meilleur  
**лучший** le meilleur  
° **льдина** glacier  
**любить** aimer  
**любовь** amour  
**люди** gens

## М

**магазин** magasin  
**магический** magique  
**май** mai  
**майка** maillot  
**мал** trop petit (pour un vêtement)  
**маленький** petit  
**малинка** framboise, framboisier  
**мало** peu  
**мальчик** garçon  
**мама** maman

**манеры** manières  
**марка** timbre  
**март** mars  
**математика** mathématiques  
**матрёшка** matriochka (poupée gigogne)  
**матрос** matelot  
**мать** mère  
**машина** voiture  
**медсестра** infirmière  
° **мемориальный комплекс** mémorial  
**меня зовут...** je m'appelle  
**менять** changer (qchose)  
**место** place, endroit  
**месяц** mois  
° **Ему столько месяцев, сколько мне лет**  
    Il a autant de mois que j'ai d'années

**металлический** métallique  
**метр** mètre  
**мечта** rêve  
**мечтать** rêver  
**мёртвый** mort  
**микрорайон** quartier  
**минус** moins (en calcul)  
**мир** monde ; paix  
**многие** de nombreux  
**много** beaucoup (de)  
**мода** mode  
**может (быть)** peut (-être)  
**можно** on peut/il est permis  
° **можно мне...?** Puis-je... ?  
**мой/моя/моё/мои** mon/ma.../mes  
° **молодец** tu es super, bravo  
**молодой** jeune

**молодой человек** jeune homme  
**молоко** lait  
° **молоток** marteau  
**монета** pièce de monnaie  
**море** mer  
° **морж** morse / adepte des bains glacés  
**мороженое** glace  
**мороз** gel  
**морской** marin  
**москвич** un moscovite  
**москвичка** une moscovite  
**мост** pont  
**мочь** pouvoir  
**муж** mari  
**мужчина** homme  
**музей** musée  
**музыка** musique  
**музыкальный** musical  
**мы** nous  
    **мы с Викой** Vika et moi  
**мяу!** miaou

## Н

**на** sur, à  
**На здоровье!** A ta (votre santé)  
**на улице** dehors / dans la rue  
**навек** pour toujours  
**наверно(е)** probablement  
**наводить** apporter, faire naître  
**над** au-dessus  
**надевать/надеть** mettre (sur soi)  
**надо** il faut, il est conseillé de  
**назад** vers l'arrière  
**называться/назваться** s'appeler  
**наконец** enfin  
**налево** vers la gauche  
**написать** (PF) écrire  
**направо** vers la droite  
**например** par exemple  
**напротив** en face  
**нарисовать** (PF) écrire  
**насморк** rhume  
**настольный** de table  
    **настольный теннис** tennis de table  
**научиться** (PF) apprendre + infinitif  
**находиться** se trouver  
**национальный** national  
**начало** début  
**начинать/начать** commencer  
**начинаться / начаться**  
    commencer (pour 1 événement)  
**наш/наша/наше/наши** notre... nos  
**не** *negation*  
    **не бывает** ne se produit pas  
    **у нас не было** nous n'avions pas

**небо** ciel  
**небольшой** petit  
**недавно** il y a peu, depuis peu  
**недалеко** pas loin  
**неделя** semaine  
**незнакомка** une inconnue  
**неизвестный** inconnu  
**неинтересно** inintéressant  
**неинтересный** inintéressant

**некоторые** certains  
**некрасивый** laid  
**нельзя** il ne faut pas, il est impossible  
**немецкий** allemand  
**немецкий язык** l'allemand

**немного** peu, un peu

**ненормальный** inhabituel, anormal  
**неплохо** pas mal  
**неплохой** pas mauvais, plutôt bon

**неправильно** d'une manière incorrecte  
**нет** non, il n'y a pas de  
**нехороший** pas bon  
**нехорошо** pas bien  
**ни.....ни** ni... ni  
**низкий** bas  
**ничего** rien  
**Это ничего** ce n'est rien  
**ничьи** qui n'appartient à personne  
**но** mais  
**новгородский** de Novgorod  
**новоселье** déménagement, installation  
**с новосельем** bonne crémaillère !  
**новый** nouveau, neuf  
**Новый год** Nouvel An  
**С Новым годом!** Bonne année !  
**нога** pied, jambe  
**нож** couteau  
**номер** numéro, chambre d'hôtel  
**норка** vison  
**нормально** normalement, O.K.  
**нос** nez  
**ноябрь** novembre  
**нравиться** plaisir  
**ну** eh bien

**Ну и что?** Quoi encore ?  
**нужен, нужна, нужно; нужны** nécessaire, indispensable  
**няня** nourrice, nounou

## О

**о** au sujet de, de, à, au, aux...  
**о себе** à mon (ton, son...) sujet  
**обед** déjeuner  
**обедать** déjeuner  
**обида** humiliation  
**В тесноте, да не в обиде**  
 On est serrés, mais ce n'est rien  
**обманывать/обмануть** tromper, trahir  
**образец** modèle

**обувь** chaussures  
**обычно** d'habitude  
**объявление** annonce  
**обязательно** obligatoirement  
**овощи** légumes

**Ого!** Oho ! (étonnement)

**огород** potager  
**огурец** concombre  
**одежда** habits

**один** seul

**один, одна, одно; одни**  
 un, une ; les uns  
**один богач** rien que des riches

**одинадцатый** 11<sup>ème</sup>  
**одинадцать** 11  
**однажды** une fois  
**одним словом** en un mot, bref  
**в одном классе** dans la même classe  
**озеро** lac  
**Ой!** Oh ! Ah ! (étonnement, surprise)  
**окно** fenêtre

**октябрь** octobre

**октябрьский** d'octobre  
**он, она, оно; они**  
 il, elle ; ils, elles

**опасный** dangereux  
**опера** opéra  
**оптимист** optimiste  
**опять** de nouveau  
**оранжевый** orange  
**организовать** organiser  
**оригинальный** original  
**оркестр** orchestre  
**осень** automne

**осенью** en automne  
**осматривать/осмотреть** visiter  
**Основатель** fondateur  
**основывать/основать** fonder  
**особенно** en particulier  
**остановка** arrêt

**Осторожно!** Attention !  
**осторожный** prudent  
**остров** île  
**остров чудес** île des merveilles  
**От** de, depuis  
**Ответ** réponse  
**отвечать/ответить** répondre  
**отдыхать/отдохнуть** se reposer

**отдыхать** se reposer  
**отец** père  
**открывать/открыть** ouvrir  
**открытка** carte postale

**откуда** d'où  
**отпуск** congé

**отчество** patronyme  
**отчий дом** maison paternelle  
**официантка** serveuse  
**Ох!** Ah zut !  
**охать/охнуть** pousser un cri de dépit

**очень** très

**ошибка** erreur

## П

**падать** tomber  
**падчерица** belle-fille (contes)  
**палатка** tente  
**палец** doigt  
**пальто** manteau  
**памятник** monument  
**папа** papa

**папочка** daddy

**парк** parc  
**пасха** pâques  
**С Пасхой!** Joyeuses Pâques

**пациент** patient  
**первый** 1<sup>er</sup>  
**С первым апреля вас!**  
 Poisson d'avril

**перед** devant  
**передача** émission  
**переехать (PF)** déménager  
**перемена** récréation  
**переписываться (IPF)**  
 correspondre (avec)

**Перескажи (те)!** reformule(z)  
**песня** chanson  
**петербургский** de St Petersburg  
**петь** chanter  
**пешком** à pied  
**Пианино** piano

**играть на пианино** j. du piano  
**пианист** un pianiste  
**пианистка** une pianiste  
**пиджак** veste  
**пикник** pique-nique  
**писатель** écrivain  
**писать** écrire  
**письмо** lettre  
**пить** boire

**плавать** nager, naviguer  
**плакать (IPF)** pleurer  
**план** plan

**планета** planète  
**платить** (PF) payer  
**платье** robe  
**плохо** mal  
**плохой** mauvais  
**площадь** place  
**плюс** plus (en calcul)  
**пляж** plage  
  
**по** à travers, le long de ; d'après  
**Это не по мне** Ce n'est pas mon fort  
**по-моему** d'après moi  
**по понедельникам, по вторникам...**  
les lundis, les mardis  
**побежать** (PF) courir  
° **повар** cuisinier  
**поверить** (PF) croire  
**Поверни(те)!** Tournez !  
**погода** temps (atmosphérique)  
**прогноз погоды** bulletin météo  
**погулять** (PF) se promener  
**под** sous  
**подарок** cadeau  
**подруга** amie  
° **подснежник** perce-neige  
**подумать** (PF) penser  
**подъезд** entrée (d'immeuble)  
**Поедем!** Allons-y ! (en voiture)  
**поезд** train  
**поездка** voyage  
**поехать** (PF) aller, partir  
**пожалуйста** s'il vous plaît, je vs en prie  
**пожелать** (PF) désirer, souhaiter  
**позавидовать** (PF) envier  
  
**позвонить** (PF) téléphoner  
**поздравлять** féliciter, souhaiter (une fête)  
**познакомиться** (PF) faire connaissance  
**Пойдём!** Allons-y (à pied)  
**пойти** (PF) aller, partir  
**Пока!** A plus !  
**показывать/показать** montrer  
**покататься** (PF) patiner, se promener (autrement qu'à pied)  
**покраснеть** (PF) rougir  
**покупать** acheter  
**пол** plancher  
**политика** politique  
**полка** étagère  
° **полный** plein  
**положить** (PF) poser (à plat)

**Положи(те)!** Pose(z) !  
**получать/получить** recevoir  
**польский** polonais  
**поляк** un polonais  
° **полярный** polaire  
° **помидор** tomate  
**помнить** (IPF) se souvenir  
**помогать/помочь** aider  
  
**понедельник** lundi  
**по понедельникам** les lundis  
  
**понимать/понять** comprendre  
**понравиться** (PF) plaire  
  
**попугай** perroquet  
**популярный** populaire  
**порт** port  
**портрет** portrait  
**после** après  
**последний** dernier  
**пословица** proverbe  
**послушать** (PF) écouter  
**посмотреть** (PF) regarder  
**Посмотри(те)!** regarde(z)  
**поспешить** se dépêcher  
**поставить** (PF) poser (debout)  
**Поставь(те)** Pose(z)  
**построить** (PF) construire  
**посчитать** (PF) compter  
**потом** ensuite  
**потому** c'est pourquoi  
**потому что** parce que  
  
**поужинать** (PF) dîner  
° **поход** excursion  
  
**похожий** ressemblant à  
**поцеловать** (PF) embrasser  
  
**почему** pourquoi  
  
**почта** poste  
**почтальон** facteur  
**почти** presque  
**пошутить** (PF) plaisanter  
**поэт** poète  
  
**поэтому** c'est pourquoi  
**прав –а –о ; –ы** avoir raison  
**правда** vérité  
**правило** règle, principe  
**правильно** correct  
**правый** droit (situé à droite)  
**праздник** fête  
**праздничный** de fête  
**праздновать** fêter

**предложение** proposition  
**прекрасный** très beau  
**при** au temps de, ss le règne, le mandat de  
**привет!** salut  
**приглашать/пригласить** inviter  
**пригласить в гости** inviter  
qn à être reçu chez soi  
**приготовить** (PF) préparer  
**приезжать/приехать** venir, arriver  
(autrement qu'à pied)  
**прийти** (PF) venir, arriver (à pied)  
  
**Принеси(те)!** Apporte(z)  
**природа** nature  
  
**приходить** venir, arriver (à pied)  
**Приятного аппетита!** Bon appétit  
**провинция** province  
**проводить/провести** passer (du temps)  
° **проглатывать/проглотить** avaler  
**прогноз погоды** bulletin météo  
**программа** programme  
**прогулка** promenade  
**продавать/продать** vendre  
**продолжать/продолжить** continuer  
**продукты** produits alimentaires  
**пропускать/пропустить** laisser passer  
**проспект** avenue  
**рекламный проспект** prospectus  
**проститься** (PF) se quitter, dire adieu  
**против** contre  
**профессор** professeur (en fac)  
**прочитать** (PF) lire  
° **Прощай(те)!** Adieu !

**пруд** étang  
° **без труда не вытащишь и рыбку из пруда**  
On n'a rien sans peine  
**прямо** tout droit  
  
**птица** oiseau  
  
**пункт** point

путешествие voyage

путёвка bon de séjour

° пушка canon

пюре purée

пятнадцатый 15<sup>ème</sup>

пятнадцать 15

пятница vendredi

пятёрка 5 (note maximale)

пятый 5<sup>ème</sup>

пять 5

## Р

работа travail

контрольная работа contrôle (scolaire)

работать travailler

Кiosk работает Le kiosque est ouvert

работник travailleur

радио radio

радиопрограмма programme radio

радиостанция station radio

раз fois

° в три раза быстрее, чем...

3 fois plus vite que

разбудить (PF) réveiller

разговаривать (IPF) discuter

разговор conversation

раздевать/раздеть déshabiller

разный divers

разрушать/разрушить détruire

район quartier

раньше auparavant, plus tôt

расписание emploi de temps

рассказ récit

рассказывать/рассказать raconter

Расскажи(те)! Raconte(z) !

расти grandir, pousser

ребята les enfants (en s'adressant à un gr.)

революция révolution

результат résultat

резюме résumé

река rivière, fleuve

рекламный проспект prospectus

ремонт réparation

ресторан restaurant

рецепт ordonnance

речка petite rivière

решать/решить décider, résoudre

° римский romain

рис riz

рисовать dessiner

рисунок dessin

родина patrie

родители parents

рождаться/родиться naître

в краю родном au pays natal

С днём рождения! Bon anniversaire

Рождество Noël

С Рождеством! Joyeux Noël !

роза rose (fleur)

розовый rose (couleur)

рок-группа groupe de rock

рок-концерт concert de rock

рок-музыка musique rock

роман roman

рост taille

рот bouche

рубашка chemise

рука main, bras

золотые руки habile de ses mains

русские les Russes

русский russe

русский алфавит alphabet russe

русский язык le russe

ручка stylo ; poignée

рыба poisson

рыбак pêcheur

° рыбалка pêche

° рыбная солянка soupe de poisson

° Без труда не вытащишь и рыбку из пруда

On n'a rien sans peine

рыболов pêcheur

рыжий roux

рюкзак sac à dos

ряд rang(ée)

рядом с à côté de

## С

с avec

С днём 8-ого марта!

bonne fête du 8 mars !

С днём рождения! Bon anniversaire !

С новосельем! Bonne installation !

С Новым годом! Bonne année !

С Пасхой! Joyeuses Pâques !

С первым апреля вас!

poisson d'avril

С Рождеством! Joyeux Noël !

с удовольствием avec plaisir

мы с Викой Vika et moi

сад jardin

салат salade

сам tout seul

самовар samovar

самый le/la plus...

сандалеты sandalettes

светит brille (soleil)

светлый clair

До свидания! Au revoir !

° свинья porc

свитер pull

свобода liberté

свободный libre

свободное время temps libre

сделать (PF) faire

себя soi-même

север nord

северный septentrional

сегодня aujourd'hui

седьмой 7<sup>ème</sup>

сейчас en ce moment, tout de suite

Я сейчас! J'arrive !

секрет secret

семнадцатый 17<sup>ème</sup>

семнадцать 17

семь 7

семья famille

сентябрь septembre

сердце cœur

середина milieu

серый gris

серьёзный sérieux

сестра sœur

сидеть (IPF) être assis

сильный fort

символ symbole

симпатичный sympathique

синий bleu

сказать (PF) dire

так сказать pour ainsi dire

Скажи(те)! Dis (Dites)

сказка conte

скамейка banc

**скейт-борд** skate-board  
**сколько** combien  
° **Сколько..... лет?** Quel âge a... ?  
° **Сколько человек** Combien de personnes  
° **Ему столько месяцев, сколько мне лет** Il a autant de mois que j'ai d'années  
**скоро** bientôt, vite  
**скромный** modeste  
**скучно** ennuyeux  
**скучный** ennuyeux  
**слабый** faible d'esprit

**слабый** faible  
**слева** à gauche (situation)  
**слово** mot  
**случаться/случиться** se produire  
**слушать** écouter  
**Слушай(те)!** Ecoute(z) !  
**слышать** entendre  
**смелый** courageux  
**смешной** drôle, ridicule  
**смеяться** rire  
**смотреть** regarder  
**смочь** (PF) pouvoir  
**сначала** d'abord  
**снег** neige  
° **снег идёт (шёл)** il neige (ait)  
**собака** chien  
**собирать/собрать**  
rassembler, collectionner  
**собой** soi-même (pronom réfléchi)  
**собор** cathédrale  
**современный** contemporain, actuel  
**совсем** tout à fait  
**совсем не** pas du tout  
**согласен** d'accord

**к сожалению** malheureusement  
**солнце** soleil  
° **лежать на солнце**  
être allongé au soleil  
**солянка** soupe de poisson  
**сон** rêve, sommeil  
**сосиска** saucisse

**сослать** (PF) déporter, exiler  
**сосна** pin

° **составлять/составить** former, composer  
**спальня** chambre à coucher  
**спасибо** merci  
**спасибо за...** merci pour  
° **Большое вам спасибо** Merci beaucoup  
**спать** dormir

**специалист** spécialiste  
**спешить** se dépêcher  
**спорт** sport  
**спортзал** salle de sport  
**спортивный** sportif

**спортлото** loto sportif  
**спортсмен** un sportif  
**спортсменка** une sportive  
**справа** à droite (situation)  
**спрашивать/спросить** demander  
° **спустя** au bout de  
**среда** mercredi  
**средний** moyen  
**ссылать** (IPF) déporter, exiler  
**ставить** (IPF) poser debout  
**стадион** stade  
**стакан** verre  
**становиться/стать** devenir  
**станция** gare, station  
° **стареть** vieillir  
**старик** un vieillard  
**старушка** une vieille  
**старый** vieux  
**стена** mur  
**стихи** un poème ; de la poésie  
**стол** table  
**столица** capitale  
**столовая** cantine, salle à manger  
° **Ему столько месяцев, сколько мне лет**  
Il a autant de mois que j'ai d'années

**сторона** côté  
**стоять** (IPF) être debout, se tenir  
**страна** pays  
**страница** page  
**страшно** effrayant  
**стрелять/стрельнуть** tirer (d'une arme à feu)

° **строитель** constructeur  
**строить** (IPF) construire  
**стройный** svelte, élancé

**студент** étudiant  
**стул** chaise  
**суббота** samedi  
**сувенир** souvenir  
**сумка** sac

**сумма** somme  
**суп** soupe  
**супер** super  
**супертренер** un entraîneur super  
**сфотографировать** (PF)  
photographier  
**сцена** scène  
**счастливы** heureux  
**счастье** bonheur  
**считать** (IPF) compter  
**шить** (PF) coudre  
**сын** fils  
**съесть** (PF) manger

## Т

**таблетка** cachet, comprimé  
**так** ainsi  
° **так сказать** pour ainsi dire  
**такой** tel  
**такси** taxi  
**таксист** chauffeur de taxi  
**там** la-bàs (situation)  
**танцевать** (IPF) danser  
**тарелка** assiette  
° **татарский** tatare  
**татары** les tatars  
**твой, твоя, твоё; твои** ton, ta ; tes  
**театр** théâtre  
**Хорошо тебе!** Tu en as de la chance!

**текст** texte  
**телебашня** tour de relais télé  
**телевизор** téléviseur  
**телеграмма** télégramme  
**телефон** téléphone  
**телефонист** téléphoniste  
° **телик** téléloche

**тело** corps  
**тема** thème  
**темно** sombre  
**темнота** obscurité  
**температура** température  
**тенис** tennis  
° **настольный теннис** ping-pong  
**тенисист** joueur de tennis  
**тенисистка** joueuse de tennis  
**теперь** maintenant  
° **теплица** serre  
**тепло** doux  
**теплота** chaleur  
**теплоход** bateau à moteur diesel  
**термос** thermos

° **В тесноте, да не в обиде**  
On est à l'étroit, mais ce n'est pas grave

**тегрядь** cahier  
**техника** technique  
**течёт** coule (rivière)  
**тёмный** sombre  
**тёплый** tiède / doux (température)  
**тётя** tante  
**тигр** tigre  
**тихо** doucement, sans bruit  
**тогда** alors, à ce moment-là  
**тоже** aussi  
**только** seulement

**торт** gâteau (avec de la crème)  
**тот** celui-là  
**тот, та, то; те**+pronom relatif celui, celle, ceux...qui/que

° **Хорошо то, что хорошо кончается**  
Tout est bien qui finit bien

° **У кого что болит, тот о том и говорит**  
Chacun aime parler de ses maux

**трактор** tracteur  
**тренер** entraîneur  
**тренировка** entraînement  
**третий** 3<sup>ème</sup>  
**три** 3  
**тридцать** 30  
**тридцатый** 30<sup>ème</sup>  
**тринадцатый** 13<sup>ème</sup>  
**тринадцать** 13  
**тройка** 3 (note sur 5)

° **Без труда не вытащишь и рыбку из пруда**  
On n'a rien sans peine

**трудно** difficile  
**трудный** difficile  
**туалет** toilette  
**туда** là-bas (destination)  
**тундра** toundra  
**турист** touriste  
**турнир** tournoi  
**тут** ici  
**ты** tu, toi  
**тысяча** 1000  
**Тьфу!** Pouah !  
**тяжёлый** lourd ; pénible

**У**

**у** chez  
° **У кого что болит, тот о том и говорит**  
Chacun aime parler de ses maux  
**у нас не было....** nous n'avions pas..  
**у меня есть....** j'ai....  
**у них был.....** ils avaient...

**у меня нет...** je n'ai pas...  
**убивать/убить** tuer

**убирать/убрать** ranger, mettre en ordre  
**увидеть**(PF)  
**угол** coin, angle  
**удивляться/удивиться** s'étonner  
**с удовольствием** avec plaisir

**Ужас!** Quelle horreur !  
**ужасный** horrible  
**уже** déjà  
**ужин** le dîner  
**ужинать** (IPF) dîner  
**узнавать/узнать** apprendre (une nouvelle ; reconnaître)  
**уйти** (PF) s'en aller, quitter (à pied)  
° **украд** a volé, dérobé  
**улица** rue

**умирать/умереть** mourir

**уметь** savoir + infinitif  
**умный** intelligent

**универсальный** universel

**университет** université  
**упасть** (PF) tomber  
**урок** leçon, cours  
**делать уроки** faire ses devoirs

**услышать** (PF) entendre  
**утренний** matinal  
**утро** matin  
**утром** le matin (dans la matinée)  
**ухо** oreille  
**уходить** (IPF) s'en aller, quitter (à pied)  
**учебник** manuel (scolaire)

**ученик** un élève  
**ученица** une élève  
**учитель** un professeur  
**учительница** une professeure (eh oui !)  
**учить** (IPF) apprendre (pour s'instruire)  
**учиться** étudier, faire ses études

**Ф**

**фабрика** manufacture  
**факт** fait  
**фамилия** nom de famille  
° **фантастика** science-fiction  
° **фартук** tablier  
**февраль** février  
**ферма** ferme  
**фестиваль** festival  
**фигура** silhouette

**фигурист** patineur  
**фигуристка** patineuse

**физик** physicien  
**физика** physique  
**физкультура** culture physique  
**филолог** philologue  
**фильм** film

**фиолетовый** violet  
° **Что за фокусы?** Allez, pas d'histoires

**фортепиано** piano  
**фото** photographie  
**фотоаппарат** appareil photo  
**фотограф** photographe

**фотографировать** photographier  
**французский** français  
**фрукты** fruits

**фундамент** base, fondations

**футбол** football  
**играть в футбол** jouer au foot

**футболист** footbaleur

**футболистка** joueuse de foot  
**футбольный матч** match de foot

**Х**

**Ха-ха-ха!** Ha-ha-ha !  
**характер** caractère  
**химик** chimiste  
**химия** chimie  
**хлеб** pain  
**хобби** hobby

**ход** marche  
**ходить** (IPF) aller, marcher (à pied)  
° **Ходи конём!** Joue le cavalier !  
**ходить на лыжах** patiner  
**хоккей** hockey  
**хоккеист** hockeyeur  
**хоккеистка** hockeuse  
**холодильник** réfrigérateur  
**холодно** froid  
**хороший** bon  
**хорошо** bien  
**Хорошо тебе!** Tu en as de la chance !  
° **Хорошо то, что хорошо кончается**  
Tout est bien qui finit bien  
**хотеть** (IPF) vouloir  
**храм** temple

**Ц**

**царевич** tsarevitch

**царский** tsariste, impérial  
**царница** tsarine

**царствовать** (IPF) régner  
**царь** tsar  
**цвет** couleur  
**цветок** fleur  
**целовать** (IPF) embrasser  
**центр** centre

**центральный** central  
**церковь** église  
**цирк** cirque  
**цифра** chiffre

## Ч

**чай** thé  
**час** heure  
**Который час?** Quelle heure est-il ?  
° **часик** une petite heure  
**часто** souvent  
**частый** fréquent  
**часы** montre, horloge  
**чашка** tasse  
° **чей, чья, чьё; чьи**  
A qui est/sont...  
**чек** chèque  
**человек** homme, personne  
**молодой человек** jeune homme  
**сколько человек** combien de personnes  
**человечек** un petit bonhomme  
° **в три раза быстрее, чем...**  
trois fois plus vite que...  
**через** dans (temps)  
**через одну (остановку)**  
dans deux (arrêts)  
**четверг** jeudi  
**четвёрка** 4 (note sur 5)  
**четвёртый** 4<sup>ème</sup>  
**четыре** 4  
**четырёхнадцатый** 14<sup>ème</sup>

**четырнадцать** 14  
**чёрный** noir  
**чиж** serin  
**чижик** petit serin  
**число** date  
**Какое сегодня число?** Quel jour sommes-nous ?

**читать** lire  
**что** que, quoi  
° **Что за фокусы?** Allez, pas d'histoires  
**Что много говорить!**  
Pas besoin d'explications  
**Что это?** Qu'est-ce que c'est ?  
° **Хорошо то, что хорошо кончается**  
Tout est bien qui finit bien  
**чувствовать себя** (IPF) se sentir  
° **чудо** merveille, miracle

**остров чудес** île des merveilles

## Ш

**шапка** chapka  
**шарик** ballon

**шахматы** échecs  
**играть в шахматы** jouer aux échecs  
**шахматист** joueur d'échecs

**шахматистка** joueuse d'échecs

**шестнадцатый** 16<sup>ème</sup>  
**шестнадцать** 16  
**шестой** 6<sup>ème</sup>  
**шесть** 6  
**шить** (IPF) coudre  
**шкаф** armoire  
**школа** école  
**школьная форма** uniforme scolaire  
**школьный** scolaire  
**шоколад** chocolat  
° **шуба** pelisse

**шутить** plaisanter  
**шутка** plaisanterie

## Э

**Эй!** Hé !

**экзамен** examen  
**экземпляр** exemplaire  
**экскурсия** excursion  
**эпидемия** épidémie  
**этаж** étage  
**это** c'est, ce sont  
**Это не по мне** Ce n'est pas mon fort  
**Это ничего** Ce n'est rien  
**этот, эта, это; эти** ce, cette; ces  
**Эх!** Oh !

**эхо** écho

## Ю

**юбилей** jubilé  
**юбка** jupe

**юг** sud  
**юноша** jeune homme  
**юный** jeune

## Я

**я** je, moi  
**Я сейчас** J'arrive  
**яблоко** pomme  
**являться / явиться** apparaître  
° **ягода** baie (fruit)  
**язык** langue  
**яйцо** œuf  
**январь** janvier  
**ясно** clair  
**ящик** tiroir, coffre